

## **Sofitel Guangzhou Sunrich**

广州圣丰索菲特大酒店

*Life is Magnifique!*





Welcome

*Life is Magnifique !*

# China – Guangzhou

## 中国 - 广州



Guangzhou is the capital of southern China and boasts a long history and a rich cultural heritage.

广州是中国的南大门，有着丰富的历史和文化气息。

Strategically located in Tianhe, the hotel is less than a kilometre away from city Landmark CITIC Square and a five minutes drive from Guangzhou East Railway Station, the transportation hub connecting Guangzhou, Dongguan, Shenzhen and Hong Kong.

坐落在广州天河区中心地带，酒店距离城市地标中信广场不到1公里，距离广州火车东站-连接广州、东莞、深圳及香港的交通枢纽仅5分钟车程。

Baiyun International Airport – 45 mins

距离白云国际机场 – 45分钟



# Attractions of Guangzhou

## 广州旅游胜地



**Canton Tower** is located at an intersection of Guangzhou New City Central Axes and Pearl River. It is currently the highest tower in China and the third highest tower in the world. With its unique shape and design, Canton Tower has become a magnificent scene on the New City Central Axes, adding beauty and charm to the Pearl River.

广州塔是一座集都市观光、时尚餐饮、婚庆会展、环保科普、文化教育、购物休闲等多功能于一体的旅游观光塔。广州塔屹立在广州城市新中轴线与珠江景观轴线交汇处，地处城市**CBD**中央商务区，与海心沙亚运公园和珠江新城隔江相望，以其独特设计造型，将力量与艺术完美结合，展现了广州这座大城的雄心壮志和磅礴风采，成为新中轴线上的亮丽景观。



# Attractions of Guangzhou

## 广州旅游胜地



**Shamian** is one of the most popular tourist attractions in Guangzhou. It is a great historic site influenced by the 19th century western culture and a reminder of Guangzhou's colonial history. The large villas and shady tree-lined avenues that were constructed then have a faded charm and create a contrasting atmosphere to much of the city. While most of Guangzhou is battling along at breakneck pace, Shamian is merely ambling. Along the river, the park area is a great place for people-watching and tea drinking, or walk along the wide sidewalks and dine in the open-air under the old trees.

沙面是广州最著名的旅游景点之一，保留了19世纪受西方文化影响及提醒广州殖民地的历史遗迹。大型的别墅和林荫大道构建了怀旧的魅力，与这个城市形成了鲜明的对比。当广州大部分区域正以惊人的速度发展，这里一切保持原貌。河畔的公园是最佳的观光喝茶的地点，又或是在宽阔的人行道上散步和在露天的古树下用餐。



# Attractions of Guangzhou

## 广州旅游胜地



**Guangzhou Opera House** is widely regarded as one of the most spectacular opera houses in the world, with its "double pebble" design. From the smoothed corners of its asymmetrical exterior to the undulating 1,800-seat main theater, the concept of fluidity goes from inside to out. Located in the center of CBD in Guangzhou, as a cultural city icon, it contributes to strengthening the cultural content for canton area by presenting performing arts of much diversity.

广州大剧院以它的“双鹅卵石”设计著称，它被广泛认为是世界上最壮观的歌剧院之一。从它不对称的外墙圆角到主剧院内1800个起伏的座位，流动的概念贯穿由内而外。它以璀璨的文化地标身份，坐落于中国国家中心城市广州CBD中央，为中国大胆探索着剧院经营管理新模式和改革发展道路。



# Attractions of Guangzhou

## 广州旅游胜地



**Litchi Bay**, located in the Pantang region, is the hinterland of the time-honored Xiguan City. Along the bank of Pearl River, this millennial attraction is the home to celebrities of different dynasties, a showcase of Linnan Culture, such as Xiguan Res-ident Community, Xiguan Delicacies and Cantonese Opera.

**荔枝湾**位于广州泮塘，是历史悠久的西关腹地。这块沿珠江顺流而下的宝地凝聚了千年的吸引力：不同朝代的名门望族故居，展示岭南文化的西关民宅，西关美食和传统粤剧，无一不让人心驰神往。



# Sofitel Guangzhou Sunrich

## 广州圣丰索菲特大酒店



- 493 rooms and suites
- Club Millésime
- Meetings and Conference
- 3 Restaurants and 2 Bars
- Business Centre and Retail Boutique
- So SPA and 24-Hour So FIT Fitness Center
- Panoramic Indoor Swimming Pool
- Laundry Service
- Hair Salon

- 493间客房和套房
- 索菲特会所
- 会议宴会设施
- 3个餐厅和2个吧
- 商务中心和精品店
- So SPA水疗和24小时的So FIT健身中心
- 室内全景游泳池
- 洗熨服务
- 美发沙龙



# Sofitel Guangzhou Sunrich

## 广州圣丰索菲特大酒店



French Sensation - Guangzhou's Premier Luxury Hotel. Between Macau and Hong Kong, Sofitel Guangzhou Sunrich brings the unique French tradition of culture, Arts and pleasure to Guangzhou.



法国风情：广州顶级的奢华酒店，拥有独特的法国艺术气息与风情。位于香港与澳门之间，广州圣丰索菲特将给广州带来独一无二的法国传统文化、艺术品味及享受。





Dive  
into  
MyBed

*Life is Magnifique !*

# Accommodation

## 酒店客房

Room Category 房间类型	Number of Rooms 房间数量		
	Twin 双床	King 大床	Total 合计
Superior Room 高级房	106	177	283
Luxury Room 豪华房		105	105
Superior Club 会所高级房	7	26	33
Luxury Club 会所豪华房		24	24
Junior Suite 索菲特套房		20	20
Prestige Suite 华丽套房		26	26
Opera Suite 剧艺套房		1	1
Presidential Suite 总统套房		1	1
<b>Total number of rooms</b> 房间总数量	113	380	493



Chief Concierge – Kevin Lu  
礼宾司 – 卢天芹



## Accommodation

### 酒店客房



493 stunning modern Paris style decorated rooms, all overlooking Guangzhou trendy Tianhe skyline. French poetry woven in carpet, DVD player, Bose clock and Ipod deck, 40" flat screen TV, laptop size safe, Sofitel MyBed, rainshower, Lanvin, L'Occitane and Hermes bathroom amenities, TV embedded in bathroom mirror and free WiFi/ broadband internet.



493 间法式装修风格的精美客房，俯瞰广州天河区的都市繁华景色，编有法语诗句的羊毛地毯、索菲特独有的豪华舒适大床“MY BED”、DVD播放机、博士闹钟及IPod接入坞、40寸平面液晶电视，浴室配置热带雨林豪华卫浴设施及镜机一体的镜内电视系统，法国品牌欧舒丹、浪凡及爱马仕洗浴用品，还有免费的无线及宽带高速网络。



## Superior Room 高级房

Like the best modern Parisian apartment, this 38 square metres room makes a major design statement in chic red and black cooled down by touches of silver. Details make this a special environment: subtle traditional Chinese motifs, clever design features like the boxes of hand-crafted glossy black lacquer that hold computer cables and other accessories, and hand-crafted porcelain accessories. These discreet touches underline the sense of place created by the breathtaking views overlooking Guangzhou's sparkling-new Tianhe cityscape.

正如最好的巴黎式现代公寓，38平方米的客房以别致的红色及黑色为主设计色调，然后以银色来温和平衡。所有的细节形成了独特的氛围：精细的中国传统特色配合巧妙的设计，如存放电脑多功能连接线的黑亮手工漆器存盒，及手工瓷器饰品等。这些微妙的细节强调了这个地方的风格，令人屏息的辉煌广州新天河天际线。



## Luxury Room 豪华房

French design flair has created an environment that lives up to its claim of being a Luxury Room. This 58 square metres home-away-from-home provides two configurations. One provides a dedicated separate working area while the other provides the unique experience of being able to watch history in the making in the streets down below while enjoying a relaxing soak in the bath tub. By day or night, the gently curving floor-to-ceiling windows provide breathtaking overviews of one of China's economic miracles – Guangzhou's newly-created business heart.

法国人的设计天赋营造了一个格调，让这个豪华客房不负其名。58平方米的家外之家设置了两个不同的空间，一边提供独立的工作区域，另一边提供了独特的体验，让您在浴缸享受休闲的同时可以一睹街头历史风貌。不管是白天还是黑夜，流畅的弧形落地玻璃窗为您呈献令人屏息的广州新商务中心区--中国经济奇迹之一的天际线景观。



## Junior Suite 索菲特套房

Life is truly magnifque in this 75 square metres corner suite. The floor to ceiling windows offer a choice of 180-degree views over Guangzhou's new down-town area, Tianhe, or the more rural low-rise canal-side neighbourhood. Separate sleeping and living space, a superbly appointed walk-in closet and dressing room, dual access to the bathroom and a guest washroom make this space ideal for relaxing, entertaining and conducting business meetings. Membership of Club Millésime and all Club privileges apply.

生活真正无限精彩在这个75平方米的转角套房。落地玻璃窗展现广州新城区天河的180度景致，又或是朝向小河边低层的邻居。独立卧室和起居室，华丽的步入式衣柜及衣帽间，双人浴室及客厅盥洗间，使这个空间非常适合休闲、娱乐及举行商务会议。享受所有索菲特会所设施及优惠。



## Prestige Suite 华丽套房

For those who appreciate the finer things in life, the 100 square metres Prestige Suite offers a spacious and elegant yet practical setting for work or leisure. Inspired touches of silver and grey enhance the predominantly white décor of the room and the spacious marble bathroom. The excitement of Guangzhou's new business and commercial heartland is almost palpable thanks to the 180-degree panoramic views provided by the corner location. A personal Espresso machine gives the option of in-room coffee at any time.

对于喜欢欣赏生活中美好事物的您，100平方米的华丽套房宽敞雅致但不失布局合理，适合工作或休闲娱乐。受银色和灰色的触发，客房和宽敞的大理石浴室以白色为主调。得益于转角的位置，180度全景展现令人兴奋的广州新商业中心地带。还有个性化的咖啡机在房间可随时调制咖啡。



## Opera Suite 剧艺套房

Elegant white, black, silver and gold décor combine with rich fabrics and fine details to provide a modern take on classic French style. This all adds up to the ideal environment when additional recognition and enhanced service are the order of the day. The superb 135 square metres corner suite incorporates a separate sitting room, dining room, library and bedroom, all with inspiring panoramic views over Tianhe's trendy and lively skyline, the Canton Tower and Bai Yun Mountain.

优雅的白、黑、银和金色装饰与布艺和细节融合成现代经典的法式风格。所有这些加上日常对顾客的认识度及注重服务的细节使这里形成了完美的氛围。华丽的**135**平方米转角套房分开独立的会客室、饭厅、图书室和卧室，俯瞰全景时尚天河景致，远眺广州塔和白云山。



## Presidential Suite 总统套房

The hotel's top floor is a fitting location for the superb 377 square metres Presidential Suite. From the stunning entrance to the opulent en suite bathrooms, the stylish French décor has discreet Chinese touches to create a sense of place. Fine inlaid wood and natural white marble with grey veining add to the palatial feel in this splendid yet guest-friendly environment. Formal entertaining is simple in this well-planned space and when it's time to relax, the two-metre Jacuzzi in the master bathroom is irresistible.

酒店的最高层是奢华的377平方米总统套房的最佳位置。从令人赞叹的入口到豪华的浴室，时尚的法式装饰细致地与中式风格结合，让这个地方充满格调。精雕细琢的木材和天然白色大理石及其灰色的纹路增加了富丽堂皇的感觉但不失和谐温馨。正式宴请在这个精心策划的空间显得轻松简单，当需要放松的时候，直径2米的按摩浴缸让人不可抗拒。



# Club Millésime

## 索菲特会所



Exclusively for Club Millésime guests, this dedicated lounge on 29th floor offers daily breakfast, afternoon tea, evening canapés and drinks. A large cellar and daily events to discover wines brings the unique Millésime touch.



位于酒店29层的跃层式索菲特会所,奢华的装璜,时尚设施,为贵宾们免费提供每日早餐、下午茶、晚间小食及饮料。经典的酒窖,每天的品酒活动让您亲密接触不同年份的各国佳酿。





# The Taste of Bon gout

*Life is Magnifique !*

# Restaurants & Bar

## 餐厅&酒吧



Executive Chef – Christoph Pouls  
行政总厨 – Christoph Pouls



Director of F&B – Byron Wright  
餐饮总监 – 澳龙



# Mar-Tea-Ni Lounge

马T尼大堂吧



2 on 988 café  
2 on 988全日制餐厅



# Le Chinois

## 南粤宫中餐厅



# Le Grill

## 香榭丽舍扒房



## 8, Faubourg

### 巴黎8号酒吧





# Pure Moments of. Plaisir

*Life is Magnifique !*

## Spa – Fitness – Swimming Pool

水疗 – 健身 – 游泳池



# Spa – Fitness – Swimming Pool

## 水疗 – 健身 – 游泳池



Adapting and blending the best of local tradition and French beauty expertise to deliver the maximum benefit to the health of the skin and a blissful sense of well being to the mind, body and soul. French beauty treatments are performed with L'Occitane. Each of our treatment reflects French beauty, expertise and know-how at its best. Indulge in all-hands botanical treatments to revive your inner glow.



法国专业美容与中国传统相结合，致力让您的皮肤及身心达到和谐、健康。护理产品将选择法国的欧舒丹系列。我们的每个护理都让您体验法国的优雅、专业及极致。享受纯植物手工护理，让身心放纵及升华。



## Spa – Fitness – Swimming Pool

水疗 – 健身 – 游泳池



The latest technology is on display in the SoFit 24-hour fitness center, equipped with LifeFitness®, all complemented with a panoramic indoor pool with a view on the Baiyun Mountain and underwater music.

最新科技设备设施的24小时健身康体中心So Fit配备LifeFitness®运动器材，室内全景游泳池设有水底音乐播放系统，在池中畅泳的同时您可以眺望白云山的美景。





Turn  
your Events  
into  
Magnifique  
Events

*Life is Magnifique !*

# Meetings & Celebrations

## 会议及活动



Director of S&M – Ken Thian  
市场销售总监 – 程玟兢



Director of Inspired Meeting – Rose Lo  
宴会销售总监 – 罗可茹



# Meetings & Celebrations

## 会议及活动

Function 会议室	Surface (平方米sqm)	L*W*H (长*宽*高m)	Board Room 董事会	Class Room 课桌式	Theatre 剧院式	U – Shape U-型	Banquet 宴会	Buffet 自助式	Cocktail 鸡尾酒会
<b>Grand Ballroom</b> 圣丰大宴会厅	900	36*25*8	85	500	900	90	480	480	1000
<b>Salle Victor Hugo</b> 雨果厅	410	13.7*30*3.5	50	270	440	50	240	240	400
<b>Salle Delacroix</b> 德拉克洛瓦厅	400	20*20*3.5	50	210	406	55	240	240	400
<b>Salon Rodin</b> 罗丹厅	160	3.5	30	30	56	28	80	80	120
<b>Salon Claudel</b> 克劳黛厅	130	3.5	15	--	--	--	--	--	100
<b>Salon Berlioz</b> 柏辽兹厅	130	3.5	25	--	--	30	--	--	--
<b>Salon Monet</b> 莫奈厅	120	3.5	22	--	--	--	--	--	--
<b>Salon Flaubert</b> 福楼拜厅	113	3.5	46	--	--	--	--	--	--
<b>VIP 1</b> 贵宾厅1	110	13*8.5*3.5	28	64	108	30	60	60	100
<b>VIP 2</b> 贵宾厅2	75	3.5	22	--	--	22	30	30	50
<b>Salon Renoir</b> 雷诺瓦厅	70	3.5	10	--	20	--	--	--	50
<b>Salon Doïseau</b> 杜瓦诺厅	50	7.7*6.5*3.5	15	24	40	15	24	24	50
<b>Salon Ravel</b> 拉威尔厅	50	8*6.3*3.5	15	24	40	15	24	24	50
<b>Salon Voltaire</b> 伏尔泰厅	50	3.5	15	24	40	15	24	24	50
<b>Salon Bizet</b> 比才厅	36	8*5*3.5	15	--	--	--	--	--	--
<b>Salon Le Nôtre</b> 勒诺特厅	36	8*4.5*3.5	12	--	--	--	--	--	--
<b>Salon Béjart</b> 贝嘉厅	40	6*6*3.5	15		--	--	--	--	--

## Meetings & Celebrations

### 会议及活动



Spectacular meeting and convention facilities, most of them with daylight and view on the Baiyun Mountain. 3000 m<sup>2</sup>, 17 rooms spread on 2 floors, escalator direct access, latest A/V technology, full connectivity and innovative food and beverage offer.

拥有近3000平方米的宴会区域，上下两层共计大小17间多功能会议室可通过自动扶梯直达。部分会议室自然采光，并坐拥白云山山景。完善的现代化的宴会、会议设备设施和创新的美食餐饮服务。



# Contact Us

General Manager 总经理

John Webb 蒋伟博 : [john.webb@sofitel.com](mailto:john.webb@sofitel.com)

Director of Sales & Marketing 市场销售总监

Ken Thian 程玟兢 : [h6318-sm@sofitel.com](mailto:h6318-sm@sofitel.com)

988 GUANGZHOU DA DAO ZHONG,  
GUANGZHOU, 510620, P.R. CHINA  
中国广州市广州大道中988号 邮编510620

TEL 电话: +86 (0) 20 3883 8888

FAX 传真: +86 (0) 20 3819 0816

EMAIL 邮箱: [H6318@SOFITEL.COM](mailto:H6318@SOFITEL.COM)

[www.sofitel-guangzhou.com](http://www.sofitel-guangzhou.com)  
Toll Free 预订热线 400 813 3388

